

SISÄLTÖ

Organisaatio 1.3.1995	2
Hallitus, johtokunta, tilintarkastajat.....	3
Toimitusjohtajan katsaus.....	4
Yhtiön kehityksen avainlukuja.....	5
Perlos-ryhmä	7
Teollisuusryhmä.....	13
Muoviryhmä.....	15
Konttiryhmä.....	17
GWS Pikval Oy.....	19
Toimintakertomus vuodelta 1994.....	20
Tuloslaskelma 1.1.-31.12.1994.....	21
Tase 31.12.1994.....	22
Rahoituslaskelma.....	24
Konsernitilinpäätöksen laadinta- ja arvostusperiaatteet.....	25-26
Kommentteja konsernitilinpäätökseen.....	27
Tilintarkastuskertomus.....	28
GWS-konsernin yhteystiedot.....	29

ORGANISAATIO 1.3.1995

Oy G.W. Sohlberg Ab Hallitus

Toimitusjohtaja Kari O. Sohlberg

Johtokunta

Talous

Talousjohtaja Pekka Soveri

GWS Perlos Oy Hallitus

Kari O. Sohlberg pj.
Carl Johan Timgren vpj.
Sten-Olof Hansén
Matti Jääsalo
Sakari Salminen
Matti Vartia

Toimitusjohtaja Matti Vartia

Tekninen Muovi
Toimialajohtaja
Matti Herranen
Toimialan varajohtaja
Olavi Pesonen

CEP Plastics
Toimialajohtaja
Paavo Mujunen
Toimialan varajohtaja
Seppo Arento

Elektroniikkaliittimet
Toimialajohtaja
Hannu Mönkkönen

Muotit
Toimialajohtaja
Keijo Riuttala
Toimialan varajohtaja
Esa Vuorinen

Perlos Ltd., UK
Toimitusjohtaja
Teemu Saloranta

GWS Perlos (Texas), Inc., USA
Toimitusjohtaja
Matti Jääsalo

GWS Systems Oy

Toimitusjohtaja
Klaus Pinomaa

GWS Industri AB, Ruotsi
G.W. Sohlberg GmbH, Saksa
GWS Industries S.A., Ranska
GWS Inc., USA

Pakkaukset

Muoviryhmä/Klaukkalan tehdas
Canpak/Porin tehdas
Johtaja
Risto Summa

Konttiryhmä
Johtaja
Hans Johanson

GWS Pikval Oy

Toimitusjohtaja
Juhani Markkanen

HALLITUS, JOHTOKUNTA JA TILINTARKASTAJAT

Hallitus

Puheenjohtaja
Klaus Sohlberg*)
konsuli, ekonomi
Varapuheenjohtaja
Olavi Mantere
dipl.ins.
Rolf Hasselblatt
pääjohtaja
Kauko Pihlava*)
lakit.lis.
Jorma Routti
professori
Kari O. Sohlberg
toimitusjohtaja
Heikki Tulenheimo
dipl.ins.
* erovuorossa

Johtokunta

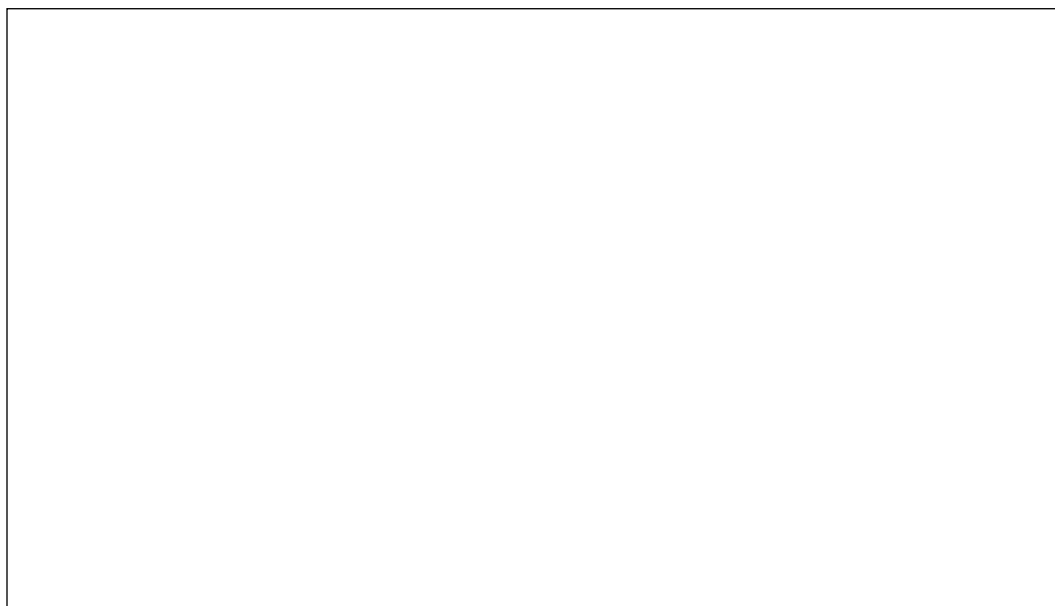
Puheenjohtaja
Kari O. Sohlberg
toimitusjohtaja
Matti Jääsalo
toimitusjohtaja
Pekka Soveri
talousjohtaja
Matti Vartia
toimitusjohtaja

Tilintarkastajat

Kari Manner
KHT
Juhani Virkkunen
Juhani Kairamo

Varatilintarkastajat

Jarmo Lohi
KHT
Anneli Cederberg
Kihlman Oy



GWS:n hallituksen jäsenet

edessä vas. Olavi Mantere (vpj.), Klaus Sohlberg (pj) ja Kari O. Sohlberg. Takana vasemmalta Kauko Pihlava, Rolf Hasselblatt, Heikki Tulenheimo ja Jorma Routti.

TOIMITUSJOHTAJAN KATSAUS

Vuosi 1994 muodostui GWS-konsernille selkeäksi käännekohtaksi. Kokonaisvelka pieneni 184 mmk ja tulos rahoituserien jälkeen parani lähes 140 mmk ja oli 26,6 mmk. Liikevaihto tosin laski, mutta kun vuodelta 1993 eliminoidaan myytyjen yksiköiden luvut, niin vertailukelpoinen liikevaihto lisääntyi 20%. Tavoitteet sekä liikevaihdon että tuloksen osalta ylitettiin.

Sitoutuneen pääoman tuotto-

prosentti oli 18,3%. Toteutunut hyvä kehitys on seurausta pääosin jo vuonna 1993 läpiviedystä kehitysohjelmasta sekä tytäryhtiöiden ja emoyhtiön tulosyksiköiden merkittävästä tulosparannuksesta. Kaikki konsernin yksiköt tekivät voitollisen tuloksen operatiivisella tasolla. Haluan esittää lämpimän kiitoksen kaikille GWS:läisille vuoden aikana tehdystä hyvästä ja tuloksia tuottaneesta työstä. Vuosia kestänyt korpivaellus on päättynyt.

Erityisen voimakkaana kasvu jatkui GWS Perlos Oy:ssä ja sen Englannissa sijaitsevassa tytäryhtiössä Perlos Ltd:ssä. Koko Perlos-ryhmä ylsi jälleen hyvään tulokseen. Perloksen tavoite palvella maailmanlaajuisesti toimivia pääasiakkaitaan on merkinnyt voimakasta sitoutumista laajan investointiohjelman toteuttamiseen. Englannissa olevaa tehdasta on laajennettu, Kontiolahden kunnan kanssa yhteistyössä toteutettu uusi tehdas otettiin käyttöön vuoden vaihteessa, Forth Worthissa Texasissa käynnistyy tuotannollinen toiminta alkukesästä, muottiyksikkö Joensuussa siirtyy uusiin tiloihin ja Tampereen Ylöjärvellä aloitetaan muottien valmistus kevään aikana. Vuosien 1994/95 investointiohjelmien toteuttaminen merkitsee Perlokselle yli 20.000 m² uutta tuotantotilaa. Erityistä huomiota on kiinnitetty myös koneiden automatisointiin, uusiin tuotantomenetelmiin sekä henkilöstön monipuoliseen kouluttamiseen ja rekrytointiin.

Teollisuusryhmän kehitys on ollut erittäin myönteinen. GWS Systems Oy:n liikevaihdon kasvu oli 21% ja tulos varsin tyydyttävä. Ryhmään kuuluvista ulkomaisista myyntiyhtiöistä teki parhaan tuloksen Ruotsi. Kannattavuuden parantuminen myös Ranskassa ja Englannissa oli rohkaisevaa.

System GWS -työpisteiden vienti Pohjoismaihin, Eurooppaan ja Pohjois-Amerikkaan kasvoi ja myös

kotimaan kysyntä vilkastui selvästi. Ulkomaan toimintojen osuus oli 51,5% liikevaihdosta. Tuoteryhmistä myönteisimmin kehittyi joustavien tuotantojärjestelmien (FPS) kysyntä.

Muoviryhmän vuoden alun hyvä tuloskehitys kääntyi loppuvuodesta laskuun. Syksyllä kolmen kuukauden aikana tapahtunut pääraaka-aineen n. 80%:n hinnan nousu heikensi ryhmään kuuluvien Klaukkalan ja Porin tehtaiden toimintamahdollisuuksia. Muoviryhmän tulos jäi budjetoidusta ja oli tasoltaan välttävä. Tehdyt koneinvestoinnit parantavat oleellisesti muovin kilpailukykyä.

Virtain Finncont-yksikön kehitys oli tyydyttävä. Tulos parani merkittävästi ja saavutti budjetoidun tason. Uusi rotaatiomuovikone mahdollistaa korkeampilaatuisten tuotteiden toimituskyvyn voimakkaasti kasvaville ympäristömarkkinoille. IBC-konttien vienti kasvoi voimakkaasti ja viennin osuus koko liikevaihdosta oli 46%.

GWS Pikvalin toiminta oli selvästi ennakoitua parempi. Vuoden aikana saadut merkittävät kaupat kasvattivat liikevaihtoa, joka ylitti budjetoidun tason. Tulosparannus edelliseen vuoteen nähden oli huomattava. Sisäisen toiminnan kehittämiseksi käynnistettiin keväällä Pikval huipulle -projekti, jonka tavoitteena on asiakastytyvyyden parantaminen ja kannattavuuden kohentuminen.

Vaikka konsernin vakavaraisuus parantuikin selvästi, on se edelleen liian heikolla tasolla. Lähivuosien tulostulokset liittynäänä taseen parantamisprojektiin läpiviemiin merkitsevät yhdessä, että vuodelle 1996 asetettu tavoite, oman pääoman osuudesta 30%, on realistisella tasolla. Tämän vuosikymmenen lopulla on vakavaraisuustavoite 40%.

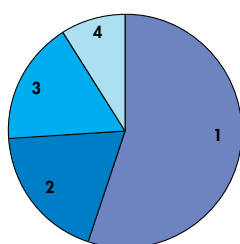
Vuoden 1995 tulossuunnitelma kertoo liikevaihdon kasvavan voimakkaasti (25%). Konsernin tuloskehitys vahvistuu ja tuotto-%:n ennakoidaan nousevan 22%. Kolmen ensimmäisen kuukauden luvut osoittavat suunnitelman realistisuuden.

Tärkeä muutoksen vuosi on takanapäin. Koko GWS:n väki haluaa kiittää kaikkia sidosryhmiään luottamuksesta ja hyvästä yhteistyöstä.

Espoossa 30.3.1995

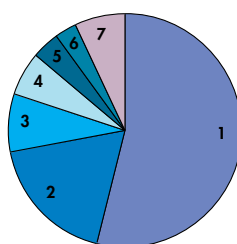
YHTIÖN KEHITYKSEN AVAINLUKUJA

Liikevaihto toimialoittain



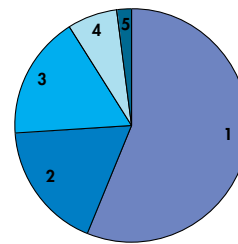
1. Tekniset muovituotteet	359,4 mmk	55 %
2. Teollisuuskalusteet	124,9	19
3. Pakkaukset	109,6	17
4. Sisustuskalusteet	55,5	9
	649,4 mmk	100 %

Liikevaihto markkina-alueittain



1. Suomi	353,2 mmk	54%
2. Ruotsi	118,8	18
3. Saksa	49,4	8
4. Englanti	40,1	6
5. Ranska	25,3	4
6. USA	18,2	3
7. Muut maat	44,4	7
	649,4	100 %

Henkilöstö toimialoittain keskimäärin

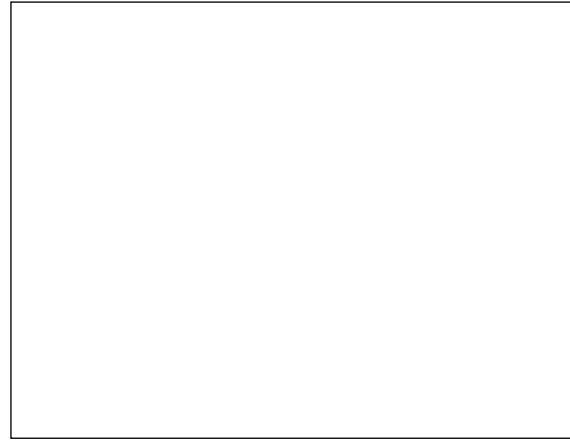


1. Tekniset muovituotteet	732 henk.	56 %
2. Teollisuuskalusteet	230	18
3. Pakkaukset	222	17
4. Sisustuskalusteet	96	7
5. Muut yksiköt	33	2
	1.313 henk.	100 %

Tunnuslukuja

	1994	1993	Muutos-%
Liikevaihto, mmk	649,4	750,4	-13,5
Käyttökate, mmk	118,9	46,3	+156,8
Käyttökate, %:ia liikevaihdosta	18,3	6,2	
Suunnitelman mukaiset poistot, mmk	47,8	50,5	- 5,3
Tulos ennen satunnaisia eriä, varauksia ja veroja, mmk	26,6	-110,9	
Tulos ennen varauksia ja veroja, mmk	24,0	- 88,5	
Tulos ennen varauksia ja veroja, %:ia liikevaihdosta	3,7	- 11,8	
Oma pääoma, mmk	148,0	86,4	+71,3
Oma pääoma taseen loppusummasta, %	16,1	8,1	
Vieras pääoma (br), mmk	760,7	944,8	-19,5
Vieras pääoma, %:ia liikevaihdosta	117,1	125,9	
Nettoinvestoinnit, mmk	68,4	42,9	+59,4
Nettoinvestoinnit, %:ia liikevaihdosta	10,5	5,7	
Henkilöstö	1313	1657	-19,6

*Maailmanlaajui-
nen matkapuheli-
mien kysynnän
kasvu heijastuu
voimakkaasti
Perloksen
muoviosien
tuotantoon.*



PERLOS-RYHMÄ

GWS Perlos Oy on Euroopan johtavia tarkkuusmuovi-
osien ja sähkömekaanisten komponenttien toimittajia
teollisuudelle. Pääasiakkaina ovat maailmanlaajui-
sesti toimivat valmistajat erityisesti elektroniikka-,
lääke- ja autoteollisuudessa. Perlos-ryhmään kuulu-
vat GWS Perlos Oy Joensuussa, Kontiolahdella,
Nurmijärvellä ja Ylöjärvellä sekä tytäryhtiöt Perlos
Ltd. Englannissa ja GWS Perlos Inc. USA:ssa.

Matti Vartia

Perlos-ryhmän toiminta kehittyi suotuisasti kaikilla toimin-
ta-alueilla. Liikevaihto kasvoi 32,1% ja oli 363,1 mmk.
Myynti Suomessa lisääntyi 39,5% ja nousi 159,7
mmk:aan. Vienti Suomesta lisääntyi 27,9% ja oli 174
mmk. Viennin osuus Suomen yksiköiden liikevaihdosta
oli 52,2%. Myynti kansainvälisesti toimivalle elektroniik-
kateollisuudelle kasvoi yli puolella. Tämä teollisuudenala
oli suurin asiakasryhmä, toiseksi suurin oli lääketeolli-
suus. Taloudellinen tulos oli hyvä ja mahdollisti poikkeuk-
sellisen suuret investoinnit, 61,1 mmk, jotka kohdistuivat
tuotantotilojen laajentamiseen ja automaation kehittämi-
seen.

GWS PERLOS OY

Tekniset muovituotteet

Teknisiä muoviosia ja -tuotteita valmistavien Joensuun
Muovi- ja Nurmijärven Muovi -yksiköiden liikevaihto
kasvoi 46,3%. Kontiolahden kunnan kanssa yhteistyössä

valmistui vuoden lopulla uusi 5000 m²:n tehdasraken-
nus, jossa tuotanto aloitettiin vuoden 1995 tammikuus-
sa. Merkittävimpiä tuotteita, joihin komponentteja
asiakaskohtaisesti valmistettiin, olivat mm. matkapuheli-
met lisätarvikkeineen, autojen turvavyöt, auto- ja muut
elektroniikkalaitteet, televisiot, LVI-tarvikkeet sekä pak-
kauksiin liittyvät tuotteet. Tärkeimmät vientimaat olivat
Saksa, Ruotsi, USA, Hongkong ja Belgia. Joensuun ja
Nurmijärven muoviyksiköillä on käytössä sertifioitu ISO
9002 -laatu järjestelmä.

Perlos-ryhmä				
	1994	1993	Muutos	
			mmk	%
Liikevaihto mmk	363	275	88	32
% konsernista	56	37		
Investoinnit, mmk	61	31	30	97
Henkilöstö	754	671	83	12
Kannattavuus				
• hyvä				
• pysyy hyvänä				

Matti Herranen ja Olavi Pesonen

Nenäadapteri, jota käytetään allergisen nuhan hoitoon, oli eräs CEP Plastics -yksikön menestystuotteista erityisesti USA:n markkinoilla.

CEP Plastics

CEP Plastics on lyhenne englanninkielisestä ilmaisusta Controlled Environment Precision Plastics ja sillä tarkoitetaan puhdastiloissa valmistettuja tarkkuusmuoviosia. CEP-ryhmään kuuluvat Kontiolahden ja Nurmijärven CEP-muovituoteyksiköt, sekä Kontiolahden Perlos Automation. Liikevaihto kasvoi 7,3% ja oli 22,2% koko Perlos-ryhmän liikevaihdosta. Muovituotteita ja -komponentteja toimitetaan lääketeollisuudelle valmistettaviin erilaisiin lääkeannostelijoihin, ruiskuihin, diagnostiikkalaitteisiin ja syntyvyyden säännöstelyyn liittyviin tuotteisiin.

Perlos Automation valmistaa tuotannossa tarvittavia kappaleiden käsittelyyn, kokoonpanoon ja pakkaamiseen käytettäviä automaatiolaitteita ja -järjestelmiä Perloksen kaikille yksiköille sekä ulkopuolisille asiakkaille.

CEP-yksiköissä kehitettiin erikoisasiantuntijan avustuksella laatuja järjestelmiä siten, että toiminta vastaa amerikkalaisen viranomaisen FDA:n GMP-määräyksiä (GMP = Good Manufacturing Practice = hyvät tuotantotavat) terveydenhuoltotarvikkeiden valmistamisesta. Vienti kehittyi myönteisesti ja se suuntautui pääasiassa Ruotsiin, Ranskaan, Englantiin ja USA:han.

Muottivalmistus

Jokaisessa Perlos-ryhmän ruiskuvalutehtaassa toimii oma muotinvalmistusyksikkö. Muottien kysynnän voimakkaan kasvun tyydyttämiseksi kaikkien yksiköiden kapasiteettia on nostettu 20%:n vuosivauhdilla. Huomattavimmat investoinnit kohdistuivat tietokoneavusteiseen suunnitteluun ja valmistukseen sekä suurnopeustyöstöön. Vuonna

1995 Pohjois-Karjalan Muotin uusien muottien valmistus siirtyi vuokratiloihin ja muottien huolto

Seppo Arento ja Paavo Mujunen.

Tuula Karmalahti ja Anneli Ojapalo tarkistavat raaka-aineiden testitulosten dokumentointia.

Keijo Riuttala ja Esa Vuorinen.

yhdistetään Joensuun Muovin toimintaan. Ylöjärvellä aloitetaan muottien valmistus konsernin omistamissa tehdastiloissa.

Perlos Connectors

Perlos Connectorsin liikevaihto kasvoi 39,4% ja oli 20,2% koko ryhmän liikevaihdosta. Liittynsikkö toimittaa standardisoituja asiakaskohtaisia liittimiä ja niihin liittyviä muovi- ja metallikomponentteja

Hannu Mönkkönen

elektroniikkateollisuudelle. Tärkeimmät asiakasryhmät ovat puhelinkeskusten ja matkapuhelimien tukiasemien valmistajat sekä eri teollisuuden alojen tuotannon-ohjauslaite- ja konevalmistajat. Vuonna 1993 aloitettu tehdaslaajennus otettiin vuoden aikana kokonaisuudessaan käyttöön. Lisääntyvän kysynnän johdosta uusi laajennus toteutetaan jo vuoden 1995 aikana.

Viennin kehitys jatkui myönteisenä. Tärkeimmät vientimaat olivat Ruotsi, Saksa, Englanti ja Taiwan. Lisäksi mielenkiintoisia ja lupaavia yhteyksiä solmittiin mm. Etelä-Afrikkaan ja Hongkongiin. Perlos Connectors toimii sertifioitun ISO 9001 -laatujärjestelmän mukaisesti.

Puhelinkeskukset ja matkapuhelimien tukiasemat ovat Perlos-liittimien merkittävintä käyttöaluetta.

Perlos Ltd

Englannin suhdannenousun vahvistuminen jatkui. Perlos Ltd:n liikevaihto kasvoi 18,7% ja oli 29,3 mmk. Liikevaihto- ja tulostavoitteet ylitettiin ja tulos oli hyvä. Myönteiseen kehitykseen vaikutti ennen kaikkea kansainvälisesti toimivien elektroniikka- ja koneenrakennusteollisuuden hyvä vientimenestys.

Vuoden aikana Perlos Ltd:n toiminta laajeni edelleen tärkeimmillä markkina-alueilla. Huomatavimmat asiakkaat olivat Black & Decker, Philips ja Bonas Ltd. Auto-teollisuuden muoviosien menekki säilyi ennallaan, mutta uusien muottien lisääntynyt kysyntä ennakoii kasvun alkavan lähitulevaisuudessa.

Teemu Saloranta

Investoinnit olivat 4,7 mmk ja ne kohdistuivat pääasiassa 1166 m²:n tehdaslaajennukseen ja uuteen tuotantoteknologiaan. Uusi tehdaslaajennus mahdollistaa tuotannon kaksinkertaistamisen.

Perlos Ltd toimittaa erilaisia muovikomponentteja maailman johtavalle kutomakoneiden valmistajalle Bonas Ltd:lle.

*ABB Industry Oy
Tehoelektroniikan
Helsingin
tehtaalla on
otettu käyttöön
TKK:n kehittämä,
multimediaa
hyödyntävä PC-
tietotukijärjestel-
mä, jonka
joustavan
tuotantojärjestel-
män toteutti
GVVS Systems.*

TEOLLISUUSRYHMÄ

GWS Systems Oy on kansainvälisesti kokenut liike-toiminta-alueidensa johtava teollisuuden tuotantojärjestelmien toimittaja. Yhtiö luo tuottavuutta ja viihtyvyyttä ihmisen ehdoilla asiakkaittensa tarpeisiin.

Klaus Pinomaa

Teollisuusryhmän toiminta kehittyi myönteisesti.

Tuotantojärjestelmien ja työpistekalusteiden menekki kasvoi huomattavasti sekä kotimaassa että vientimarkkinoilla. Teollisuusryhmän liikevaihto oli 129,0 mmk. Liikevaihto- ja tulostavoitteet ylitettiin ja

tulos oli varsin tyydyttävä. Teollisuuskalusteiden kysyntä kasvoi Suomen ohella Ruotsissa, Tanskassa ja Englannissa, mutta heikentyi Saksassa ja varsinkin USA:ssa. Ulkomaantoimintojen määrä oli 51,5% liikevaihdosta.

GWS Systems Oy

GWS Systems Oy:n kansainvälinen markkina-asema kokoonpanon tuotantolaitteiden ja -järjestelmien toimittajana vahvistui edelleen tärkeimmillä markkina-alueilla.

Liikevaihto oli 106,5 mmk ja se kasvoi 14,6%. Liikevaihto- ja tulostavoitteet ylitettiin. Tulos parani merkittävästi edellisestä vuodesta ja oli hyvä. Tuoteryhmistä myönteisimmin kehittyi joustavien tuotantojärjestelmien (FPS) kysyntä. Näissä järjestelmätoimituksissa myös varsinaisten työpistekalusteiden osuus on merkittävä,

Teollisuusryhmä

	1994	1993	Muutos	
			mmk	%
Liikevaihto mmk	129	112	17	15
% konsernista	20	15		
Investoinnit, mmk	2	4	- 2	-50
Henkilöstö	230	260	-30	-12
Kannattavuus				
• tyydyttävä				
• parane				

joten GWS Systemsin perustotteen menekin kehitys jatkui edelleen suotuisana.

Sovella- ja konttorikalusteiden liikevaihto saavutti tavoitteen ja oli 10% enemmän kuin edellisenä vuonna. Syvästä rakentamisen lamasta huolimatta Sovella-tuotteiden käyttö lisääntyi korjausrakentamisessa.

Teollisuuden investointien elpymisen odotetaan jatkuvan Suomessa ja keskeisillä vientimarkkinoilla vuoden 1995 aikana, joten tuotantojärjestelmien kehitysnäkömät ovat lupaavat. Kokonaisinvestoinnit olivat 1,5 mmk ja ne kohdistuivat tuotannon kehittämiseen.

G.W. Sahlberg GmbH

Teollisuuden investoinnit säilyivät Saksassa edelleen alhaisella tasolla, joskin vuoden lopulla kysyntä alkoi hieman kasvaa. Tavoitteiden saavuttaminen oli vaikeaa useilla markkina-alueilla ja erityisesti itäisessä Saksassa. Liikevaihto oli 14,0 mmk ja se ei saavuttanut edellisen vuoden tasoa. Joustavien tuotantojärjestelmien menekki lisääntyi huomattavasti. Suurin asiakas oli DOM Sicherheitstechnik GmbH.

*Oy Fiskars Ab:n UPS-
virrantsaajatuotantoon
suunniteltiin asiakaskoh-
tainen sovellutus työpiste-
ja kuljetinjärjestelmästä.*

*Sovella-tuotteiden vienti
lisääntyi mm. Amerik-
kaan.*

GWS Industri AB

GWS Industri AB:n liikevaihto oli 11,4 mmk, mikä oli 59,1% edellisestä vuodesta suurempi. Taloudellinen tulos parani edellisestä vuodesta ja oli tyydyttävä. FPS-tuotantojärjestelmien ja System GWS -tuotteiden menekki lisääntyi erityisesti elektroniikkateollisuudessa ja tavoitteet saavutettiin. GWS Industrin markkinaosuus tuotantolaitteiden ja -järjestelmien toimittajana kasvoi kireästä kilpailusta huolimatta. Huomattavia uusia asiakkaita olivat mm. Ericsson Radio Access, Partner Tech ja Astra Hässle.

GWS Industries S.A.

Ranskan talouden elpyminen vaikutti myönteisesti investointien kasvuun. GWS Industries S:A:n liikevaihto oli 12,8 mmk ja se lisääntyi 29,3% edellisestä vuodesta. Taloudellinen tulos parani ja ylitti tavoitteen. GWS Industriesin markkina-asema elektroniikkateollisuudessa kehittyi myönteisesti. Uusi merkittävä asiakas kokoonpanoteollisuudessa oli Matra Defense.

GWS, Inc.

Pohjois-Amerikan ja Kanadan markkinoilla toimiva GWS, Inc. ei saavuttanut tavoitteita voimakkaana jatkuneen kilpailun johdosta. Liikevaihto oli 6,6 mmk. Uusien markkina-alueiden laajentaminen jatkui, jonka tuloksena solmittiin runsaasti lupaavia asiakasyhteyksiä. Vuoden lopulla yhtiö muutti uusiin toimitiloihin Atlantaan. Samalla uudistettiin organisaatiota asiakaspalvelun tehostamiseksi.

MUOVIRYHMÄ

GWS-muoviryhmä on Suomen suurin puhallettujen ja ruiskupuristettujen muovipakkausten valmistaja elintarvike-, juoma- ja tekno kemian teollisuudelle sekä öljy-yhtiöille. Toiminnassaan muoviryhmä hyödyntää laajoja kansainvälisiä yhteyksiä ja uusinta tuotantoteknologiaa sekä osallistuu aktiivisesti alansa ympäristökysymysten ratkaisuun.

Risto Summa

Muoviryhmän liikevaihto oli 78,2 mmk ja tavoite saavutettiin.

Kotimarkkinateollisuudessa jatkuva lama vaikutti myös muoviryhmän toimintaan. Vuoden alkupuoliskolla eräät elintarviketeollisuuden yritykset onnistuivat lähinnä Venäjälle suuntautuneissa vientiponnistuksissaan, mikä osaltaan kohensi heikentyntä

kotimarkkinoiden kysyntää. Muoviryhmän pääraaka-aineiden, polyeteenin ja polypropeenin hinnat nousivat kesän jälkeen ennen näkemättömän voimakkaasti, mikä jatkui kuukausittain aina vuoden loppuun saakka. Samanaikaisesti Venäjän vienti väheni olennaisesti. Näistä syistä muoviryhmän tulos jäi tavoitteesta, mutta oli kuitenkin positiivinen.

Muoviryhmä	Muutos			
	1994	1993	mmk	%
Liikevaihto mmk	78	79	-1	-1
% konsernista	12	11		
Investoinnit, mmk	3	5	-2	-40
Henkilöstö	165	164	1	1
Kannattavuus				
• välttävä				
• paranee				

Pakkausjätteen kierrätys- ja hyötykäyttö on ollut jo vuosia ajankohtainen keskustelunaihe EU:ssa ja myös Suomessa. Pakkausteollisuudessa on viime vuoden aikana valmisteltu vapaaehtoista sopimusta pakkausalan ja ympäristöministeriön kanssa tulevista periaatteista ja tavoitteista.

Käytetyt muovipakkaukset ovat tässä suhteessa ongelmallisin pakkausmateriaali ellei Suomessa päästä energian hyötykäyttöraatkaisuihin useimpien muiden länsimaiden tapaan. Suomessa on tehty energian hyötykäytöstä korkeatasoista tutkimusta, jonka mukaan muovipakkausjäte tukipolttoaineena on täysin käyttökelpoinen ja tuontipolttoainetta korvaava vaihtoehto, minkä toteuttaminen vähentäisi selvästi kaatopaikkakuormitusta.

Ketsuppi- ja sinappipakkausten välillinen vienti Venäjälle kasvoi voimakkaasti vuoden alkupuoliskolla.

MUOVIRYHMÄ

Klaukkalan tehdas

Klaukkalan tehtaan liikevaihto oli 61,1 mmk ja se kasvoi edelliseen vuoteen verrattuna 0,9%. Viennin määrä oli vähäinen. Sen sijaan välillisen viennin kasvu oli myönteistä kaikissa asiakasryhmissä. Taloudellinen tulos jäi tavoitteesta.

Klaukkalan tehdas osallistuu muoviasfaltin käyttökokeiluun. Jätemuovia sisältävän asfaltin sideainetta valmistetaan Suomen Muovikartonki Oy:n kehittämän laitteiston avulla.

Pakkaavan teollisuuden ympäristötarpeet huomioonottaen Canpak osallistuu kokeiluun, jossa kemianteollisuuden käyttämiä pakkauksia valmistetaan jopa sataprosenttisesti tuotannosta syntyvästä kierrätetystä prosessiraaka-aineesta.

Juoma- ja elintarvikepakkaukset

Mehupakkausten menekki ei saavuttanut tavoitetta lähinnä Venäjälle suuntautuneen välillisen viennin huomattavan vähenemisen johdosta. Elintarvikepakkausten menekki ylitti selvästi tavoitteen hyvän alkuvuoden kehityksen johdosta. Välillisen viennin osuus oli merkittävä, mutta kotimaan kysyntä jatkui vaisuna.

Teknokemian pakkaukset

Teknokemian pakkausten kysyntä säilyi suhteellisen vakaana ja saavutti myös tavoitteen. Tämän ryhmän pakkauksista ja tuotteista tuonin osuus on merkittävä, mikä asettaa siten markkinahaasteita kotimaiselle teollisuudelle.

Investoinnit

Investoinnit olivat 1,8 mmk ja ne kohdistuivat pääasiassa tuotantoteknologian uusimiseen muottivalmistuksessa, puhalluksessa ja painatuksessa.

Canpak

Canpakin liikevaihto oli 17,2 mmk, josta viennin osuus oli 9,9%. Kotimarkkinoilla edelleen jatkunut lama heijastui erityisesti Canpakin valmistamien pakkausten kysyntään. Uudet tuotteet ja markkina-alueet eivät pystyneet vielä vaikuttamaan tähän kehitykseen. Canpak pystyi kuitenkin säilyttämään johtavan asemansa markkinoilla.

Elintarvikepakkaukset

Elintarvikepakkausten menekki laski hieman edellisestä vuodesta, mikä johtui välillisen viennin loppumisesta lähes kokonaan ja kotimarkkinoiden pysähtyneestä markkinatilanteesta. Elintarvikepakkausten osuus koko liikevaihdosta oli edelleen huomattava.

Teknokemian pakkaukset

Teknokemian pakkausten menekki voimistui hieman välillisen viennin ansiosta. Kotimarkkinoilla teknokemian pakkausten kysynnän lasku jatkui edelleen.

Investoinnit

Investoinnit olivat 0,8 mmk ja ne kohdistuivat pääasiassa muottikannan ja tuotantolaitteiden kunnon ylläpitoon.

KONTTIRYHMÄ

GWS-konttiryhmä on Euroopan johtavia metallisten ja muovisten IBC-konttien valmistajia. IBC-kontit ovat ympäristöystävällisiä logistiikkaratkaisuja. Konttiryhmä valmistaa myös jätteidenlajitteluun ja -kierrätykseen tarkoitettuja ympäristöteknisiä tuotteita. Konttiryhmän päämarkkina-alueita ovat Pohjoismaiden lisäksi Englanti, Belgia ja Hollanti.

Hans Johanson

Konttiryhmä		Muutos		
	1994	1993	mmk	%
Liikevaihto mmk	28	25	3	12
% konsernista	4	3		
Investoinnit, mmk	1	1	–	–
Henkilöstö	58	58	–	–
Kannattavuus				
• tyydyttävä				
• paranee				

Konttiryhmän liikevaihto oli 28,0 mmk ja se kasvoi 12,0%. Liikevaihto- ja tulostavoitteet saavutettiin. Viennin osuus oli 46,0% liikevaihdosta ja se suuntautui Pohjoismaiden lisäksi Keski-Eurooppaan ja Englantiin. Tehostetun myyntiorganisaation voimin asiakaspohjaa pystyttiin laajentamaan päämarkkina-alueilla. Merkittävintä kasvu oli Englannissa, Belgiassa ja Suomessa.

Vuoden aikana markkinoiden elpyminen näkyi koko markkina-alueella, mikä vahvisti konttiryhmän asemaa IBC-konttien toimittajana. Erityisesti kemianteollisuudessa konttien kysyntää kasvatti yritysten investoinnit logistiikan tehostamiseen. Myös ympäristöteknisten muovituotteiden menekin kasvu jatkui. Uusien tuotteiden aktiivinen kehittäminen asiakkaiden kanssa kuuluu osana tuotekehitystoimintaan. Tuoteryhmän kehitysnäkymät ovat yhä lisääntyvän jätteidenlajittelun ja -kierrätyksen vuoksi myönteiset.

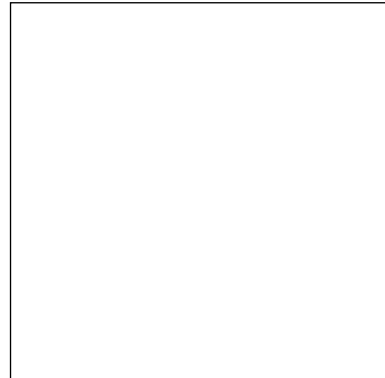
Investoinnit olivat 0,8 mmk ja ne kohdistuivat tuotannon kehittämiseen.

Finncontissa otettiin käyttöön uusi Rotospeed RS-330 -rotatiovalukone, joka mahdollistaa entistä tehokkaamman tuotannon.

Voimistuvat ympäristövaatimukset ja yritysten tehostuva logistiikka ovat lisänneet IBC-konttien käyttöä kotimaassa ja vientimarkkinoilla.

*Merkittävin kalustamiskohde Pietarissa oli Passage-tavaratalo.
Suunnittelun tavoitteena oli yhdistää nykyaikaiset myymäläkalusteet
historialliseen miljööseen.*

GWS Pikval Oy on johtava tavaratalojen, myymälöiden ja muiden julkisten tilojen kokonaiskalustaja, jonka vahvuutena on eri materiaalien yhdistäminen ja projektien kokonaishallinta. Päämarkkina-alueet ovat Suomen lisäksi Venäjä ja Baltian maat.



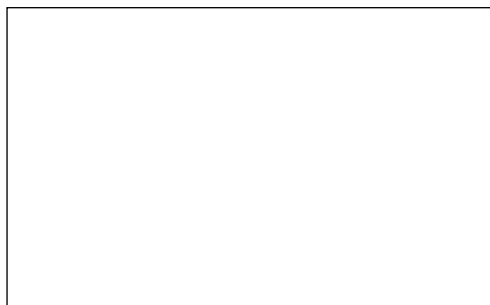
Juhani Markkanen

Myymäläkalusteryhmän toiminta yhtiöitettiin 1.5.1994 GWS Pikval Oy:ksi. Pikval-nimi edustaa vuosikymmenien perinteitä myymäläkalustamisen alalla Suomessa. Kotimaan kysyntä säilyi lähes edellisen vuoden tasolla. Kireästä kilpailusta huolimatta liikevaihto kasvoi ennakoitua paremmin ja oli 51,0 mmk.

Myös itävienti kehittyi suotuisasti ja ylitti tavoitteen. Taloudellinen tulos parani merkittävästi ja oli positiivinen, mutta ei saavuttanut vielä tyydyttävää tasoa alan ylikapasiteetin johdosta.

Kotimaan huomattavia myymäläkalustamiskohteita olivat Oy Stockmann Ab Turun tavaratalon osasaneeraus, Anttila Myyrmäki, City Market Jyväskylä, Turtola ja Lielähti. Venäjän suurimmat vientikohteet olivat Passage- ja Kuminsky-tavaratalojen uudistaminen

Sisustuskalusteet				
	1994	1993	Muutos	
			mmk	%
Liikevaihto mmk	51	51	-	-
% konsernista	8	7		
Investoinnit, mmk	1	3	- 2	-67
Henkilöstö	96	136	-40	-29
Kannattavuus				
• välttävä				
• paranee				



Market-kalustaminen kuuluu tärkeänä osana GWS Pikvalin toimintaan.



Julkiskalustamisen monipuolisin kohde oli ranskalais-suomalainen koulu Munkkivuoressa.

Pietarissa ja Moskovassa Stockmannin Zacepskij Val -myymälä. Pietarin toimintoja tehostettiin perustamalla myyntikonttori Finndecor-vientikeskukseen.

Julkiskalusteiden kysyntä heikentyi edelleen ja asetetuista tavoitteista jäätin huomattavasti. Tärkeimmät kohteet olivat ranskalais-suomalainen koulu Helsingissä ja hotelli Olympia Tallinnassa.

Vuoden aikana käynnistettiin Pikval huipulle -projekti, jonka tavoitteena on toimintojen tehostaminen ja asiakastytyväisyyden parantaminen.

OY G.W. SOHLBERG AB:N TOIMINTAKERTOMUS VUODELTA 1994

Yleinen kehitys

Vuosi 1994 oli Oy G.W. Sohlberg Ab:n 86. tilivuosi ja liikkeen 119. toimintavuosi.

Suomen talouden elpyminen vahvistui vuonna 1994. Kokonaistuotanto kasvoi 5,5% edellisestä vuodesta. Kuluttajahinnat olivat keskimäärin 1,1% korkeammat kuin edellisenä vuonna. Työvoimasta oli työttömiä koko vuonna keskimäärin 18,4%. Tehdasteollisuustuotanto kasvoi 12% ja metalliteollisuuden tuotanto 15,0%. Tavaraviennin volyyymi kasvoi 12,2% ja tuonin volyyymi lisääntyi 12,5%. Vaihtotase oli 7,0 mrd.mk ylijäämäinen. Investointien määrä lisääntyi 4,0% edellisestä vuodesta.

Konsernirakenne

Konsernirakenteessa merkittävin muutos oli alkuvuodesta tapahtunut GWS Martens N.V.:n, Belgia, osakekannan myynti. Samassa yhteydessä lopetettiin myös seuraavien yhtiöiden toiminta: GWS Mertens S.A., Ranska, International Fittings B.V., Hollanti ja S.A. Finnholding, Belgia. Tilikauden aikana yhtiötettiin emoyhtiön kuuluva myymäläkalusteryhmä GWS Pikval Oy:ksi. Tilikauden päättymisen jälkeen on USA:han perustettu muovikomponentteja valmistava GWS Perlos (Texas) Inc. ja sen emoyhtiö GWS Perlos Holding Inc. Konsernin tilinpäätös on laadittu hankintamenomenetelmää käyttäen.

Liikevaihto

Konsernin liikevaihto oli 649,4 mmk ja se aleni edellisestä vuodesta 13,5%. Kun vuodelta 1993 eliminoidaan myytyjen GWS Mertens N.V.:n ja metallipakkaustuotannon luvut, niin vertailukelpoisten yksiköiden liikevaihto lisääntyi 20,0%. Erityisen voimakasta oli konsernin suurimman yksikön GWS Perlos Oy:n liikevaihdon kasvu, peräti 33%. Välittömän viennin ja ulkomaan toimintojen yhteismäärä oli 301,8 mmk eli 46,5% konsernin liikevaihdosta.

Taloudellinen tulos

Vuosi 1994 muodostui käänteentekeväksi taloudellisen tuloksen osalta. Tulos rahoituserien jälkeen oli 26,6 mmk, kun se vuotta aikaisemmin oli -110,9 mmk. Tulos ennen varauksia ja veroja oli 24,0 mmk (v. 93 -88,5 mmk).

Konsernin taloudellinen tulos ylitti merkittävästi vuositavoitteensa.

Yksiköistä GWS Perlos Oy, GWS Systems Oy, GWS Pikval Oy ja konttiryhmä kohensivat huomattavasti kannattavuuttaan. Muovipakkausryhmän kannattavuutta rasitti erityisesti muoviraaka-aineiden voimakkaasti kohonneet hinnat. Markan ulkoisen arvon vahvistuminen toi tullessaan valuuttamääräisten luottojen kurssivoittoja, mutta toisaalta pienensi vientitulojen määrää. Vieraan pääoman kustannukset alenivat tehtyjen yritysmyyntien ja yleisen korkotason laskun myötä.

Investoinnit

Konsernin nettoinvestoinnit olivat 68,4 mmk eli 10,5% liikevaihdosta.

Valtaosaltaan investoinnit suunnattiin GWS Perlos Oy:n ja Perlos Ltd:n toiminnan laajentamiseen. Tilikauden aikana valmistui Kontiolahteen GWS Perlos Oy:lle 5000 m²:n tehdasrakennus sekä Englantiin Perlos Ltd:lle 1166 m²:n tehdaslaajennus.

Rahoitus

Konsernin maksuvalmius parani. Markkamääräisesti vieras pääoma aleni merkittävästi eli 184,1 mmk. Vieraan pääoman pienenemiseen suurehkoista investoinneista huolimatta vaikuttivat erityisesti konsernin kannattavuuden selkeä paraneminen ja GWS Mertens N.V.:n myynti sekä metallipakkaustuotannon myynnistä vuonna 1993 saatu suoritus vuoden 1994 puolella.

Henkilöstön määrä ja palkat

Henkilöstön määrä oli konsernissa keskimäärin 1313 (v. -93 1657), josta emoyhtiössä 285 (v. -93 715). Konsernin palkat ja osapalkkiot olivat suoritusperusteisesti seuraavat:

	1994	1993
hallitusten jäsenet ja toimitusjohtajat	4.186 tmk	4.155 tmk
josta osapalkkiot yht.	334 tmk	- tmk
muu henkilöstö yht. ...	178.441 tmk	210.094 tmk
<u>palkat yhteensä</u>	<u>182.627 tmk</u>	<u>214.249 tmk</u>

Emoyhtiön palkat ja osapalkkiot olivat suoriteperusteisesti seuraavat:

	1994	1993
hallituksen jäsenet ja toimitusjohtaja	1.618 tmk	1.205 tmk
josta osapalkkiot yht.	- tmk	- tmk
muu henkilöstö yht.	38.322 tmk	85.687 tmk
<u>palkat yhteensä</u>	<u>39.940 tmk</u>	<u>86.892 tmk</u>

Tulevaisuuden näkymät

Vuosi 1995 on käynnistynyt myönteisesti. Koko vuodelta ennakoidaan sekä liikevaihdon että tuloksen kasvavan merkittävästi.

Hallituksen esitys voittovarojen käytöstä

Konsernin vapaa oma pääoma on	mk 25.855.000,00
Emoyhtiön vapaa oma pääoma on	mk 96.934.075,45
Hallitus ehdottaa, että mainitut voittovarot käytetään seuraavalla tavalla:	
- osakkeenomistajille jaetaan osinkoa	
mk 36,-/osake eli	mk 9.720.000,00
- voittovaroja tilille jätetään	mk 87.214.075,45
	<u>mk 96.934.075,45</u>

TULOSLASKELMA 1.1.-31.12. (tmk)

KONSERNI				EMOYHTIÖ				
1994	%	1993	%		1994	%	1993	%
649.392	(100)	750.401	(100)	Liikevaihto	125,241	(100)	341.319	(100)
<u>-493.212</u>		<u>-631.943</u>		Hankinnan ja valmistuksen kulut	<u>-114.243</u>		<u>-328.184</u>	
156.180	(24,1)	118.458	(15,8)	Bruttokate	10.998	(8,8)	13.135	(3,8)
- 46.122		- 70.159		Myyntin ja markkinoinnin kulut	- 5.319		- 22.159	
- 36.115		- 48.470		Hallinnon kulut	- 22.413		- 27.051	
- 9.429		- 6.718		Liiketoiminnan muut kulut	- 2.949		- 4.088	
13.444		4.873		Liiketoiminnan muut tuotot	2.398		4.223	
603		-		Osuus osakkuusyrityksen voitosta	-		-	
<u>- 7.437</u>		<u>- 2.233</u>		Konsernin liikearvon poisto	<u>-</u>		<u>-</u>	
- 85.056		-122.707		Yhteensä	- 22.283		- 49.075	
71.124	(11,0)	- 4.249	(-0,6)	Liikevoitto/-tappio	- 11.285	(-9,0)	- 35.940	(-10,5)
				Rahoitustuotot ja -kulut				
74		25		Osinkotuotot	91		30	
2.273		895		Korkotuotot pitkäaik. sijoituksista	13.662		14.376	
33.929		4.360		Muut rahoitustuotot	33.619		3.900	
- 49.164		- 75.988		Korkokulut	- 39.822		- 60.270	
<u>- 31.601</u>		<u>- 35.960</u>		Muut rahoituskulut	<u>- 30.650</u>		<u>- 35.173</u>	
- 44.489		-106.668		Yhteensä	- 23.100		- 77.137	
26.635	(4,1)	-110.917	(-14,8)	Voitto/tappio ennen satunnaisia eriä, varauksia ja veroja	- 34.385	(-27,5)	-113.077	(-33,1)
				Satunnaiset tuotot ja kulut				
7.737		70.092		Satunnaiset tuotot	102.043		134.449	
<u>- 10.336</u>		<u>- 47.699</u>		Satunnaiset kulut	<u>- 18.719</u>		<u>- 42.967</u>	
- 2.599		22.393		Yhteensä	83.324		91.482	
24.036	(3,7)	- 88.524	(-11,8)	Voitto/tappio ennen	48.939	(39,1)	- 21.595	(-6,3)
				varauksia ja veroja				
27.713		22.771		Poistoeron vähennys	5.723		13.753	
3.288		18.076		Vapaaehtoisten varausten vähennys	-		-	
<u>96</u>		<u>- 1.290</u>		Välittömät verot	<u>181</u>		<u>- 590</u>	
<u>55.133</u>	(8,5)	<u>- 48.967</u>	(-6,5)	Tilikauden voitto/tappio	<u>54.843</u>	(43,8)	<u>- 8.432</u>	(-2,4)

Tässä toimintakertomuksessa on jätetty pois emoyhtiön liitetiedot, jotka oleellisilta osilta sisältyvät konsernin liitetietoihin.

TASE 31.12. (tmk)

KONSERNI				EMOYHTIÖ				
1994	%	1993	%		1994	%	1993	%
				VASTAAVAA				
				Käyttöomaisuus ja muut				
				pitkäaikaiset sijoitukset				
401		543		Aineettomat hyödykkeet	–		–	
1.359		3.571		Aineettomat oikeudet	1.358		3.571	
9.212		5.674		Liikearvo	–		–	
2.264		9.281		Konserniliikearvo	–		–	
<u>13.236</u>	(1,4)	<u>19.069</u>	(1,8)	Muut pitkävaikutteiset menot	<u>2.570</u>		<u>3.655</u>	
				Aineettomat hyödykkeet yhteensä	3.928	(0,5)	7.226	(0,9)
				Aineelliset hyödykkeet				
64.073		67.346		Maa-alueet ja liittymismaksut	6.577		7.394	
266.352		291.629		Rakennukset ja rakennelmat	44.813		45.455	
247.002		228.741		Koneet ja kalusto	95.515		99.584	
1.034		1.994		Muut aineelliset hyödykkeet	695		1.001	
2.927		2.704		Ennakkomaksut ja keskener. hankinnat	<u>639</u>		<u>28</u>	
<u>581.388</u>	(63,4)	<u>592.414</u>	(55,4)	Aineelliset hyödykkeet yhteensä	148.239	(19,5)	153.462	(17,5)
				Käyttöomaisuusarvopaperit ja				
				muut pitkäaikaiset sijoitukset				
–		–		Tytäryhtiöosakkeet	239.017		174.796	
1.603		1.000		Osakkuusyhtiöosakkeet	1.000		1.000	
16.371		11.407		Osakkeet ja osuudet	14.921		11.103	
<u>53.704</u>		<u>57.456</u>		Pitkäaikaiset lainasaamiset	<u>272.410</u>		<u>282.166</u>	
71.678	(7,8)	69.863	(6,5)	Käyttöom. arvopaperit ja muut				
				pitkäaikaiset sijoitukset yhteensä	527.348	(69,3)	469.065	(53,6)
–		21.968	(2,1)	Arvostuserät	–		21.968	(2,5)
				Vaihto- ja rahoitusomaisuus				
				Vaihto-omaisuus				
27.724		22.111		Aineet ja tarvikkeet	5.245		5.867	
13.674		11.015		Keskeneräiset tuotteet	2.485		2.612	
29.699		31.173		Valmiit tuotteet	3.652		4.648	
1.015		201		Ennakkomaksut	–		–	
<u>72.112</u>	(7,9)	<u>64.500</u>	(6,0)	Vaihto-omaisuus yhteensä	<u>11.382</u>	(1,5)	<u>13.127</u>	(1,5)
				Saamiset				
110.036		101.928		Myyntisaamiset	28.662		33.490	
181		8.681		Lainasaamiset	175		15.625	
23.607		21.382		Siirtosaamiset	4.366		12.181	
7.294		110.803		Muut saamiset	<u>6.210</u>		<u>105.894</u>	
<u>141.118</u>	(15,4)	<u>242.794</u>	(22,7)	Saamiset yhteensä	39.413	(5,2)	167.190	(19,1)
37.396	(4,1)	59.194	(5,5)	Rahat ja pankkisaamiset	30.873	(4,0)	42.984	(4,9)
<u>916.928</u>	(100,0)	<u>1.069.802</u>	(100,0)	Yhteensä	<u>761.183</u>	(100,0)	<u>875.022</u>	(100,0)

TASE 31.12. (tmk)

KONSERNI				EMOYHTIÖ				
1994	%	1993	%		1994	%	1993	%
				VASTATTAVAA				
				Oma pääoma				
108.000		108.000		Sidottu				
–		1.915		Osakepääoma	108.000		108.000	
<u>14.175</u>		<u>18.105</u>		Arvonkorotusrahoisto	–		–	
122.175	(13,3)	128.020	(12,0)	Muu sidottu oma pääoma	<u>14.175</u>		<u>14.175</u>	
				Sidottu yhteensä	122.175	(16,1)	122.175	(14,0)
				Vapaa				
–29.278		7.332		Edellisten tilikausien tappio/voitto	42.091		50.523	
<u>55.133</u>		<u>–48.967</u>		Tilikauden voitto/tappio	<u>54.843</u>		<u>– 8.432</u>	
25.855	(2,8)	–41.635	(–3,9)	Vapaa yhteensä	96.934	(12,7)	42.091	(4,8)
148.030	(16,1)	86.385	(8,1)	Oma pääoma yhteensä	219.109	(28,8)	164.266	(18,8)
–		1.044	(0,1)	Vähemmistöosuus	–		–	
				Varaukset				
802	(0,1)	4.321	(0,4)	Vapaaehtoiset varaukset	–		–	
				Muut varaukset				
7.425	(0,8)	33.260	(3,1)	Pakolliset varaukset	7.115	(0,9)	33.260	(3,8)
				Vieras pääoma				
				Pitkäaikainen				
208.265		330.703		Lainat rahoituslaitoksilta	109.639		255.618	
116.377		126.834		Eläkelainat	95.864		104.445	
–		90		Ostovelat	–		–	
<u>70</u>		<u>10.160</u>		Muut pitkäaikaiset velat	<u>3.836</u>		<u>6.349</u>	
324.712	(35,4)	467.787	(43,7)	Pitkäaikainen yhteensä	209.339	(27,5)	366.412	(41,9)
				Lyhytaikainen				
298.602		331.073		Lainat rahoituslaitoksilta	275.164		243.866	
8.575		8.883		Eläkelainat	6.699		7.198	
1.972		3.449		Saadut ennakot	120		964	
50.280		41.431		Ostovelat	16.191		12.290	
63.596		68.662		Siirtovelat	17.553		35.357	
<u>12.934</u>		<u>23.507</u>		Muut lyhytaikaiset velat	<u>9.893</u>		<u>11.409</u>	
435.959	(47,6)	477.005	(44,6)	Lyhytaikainen yhteensä	325.620	(42,8)	311.084	(35,6)
760.671	(83,0)	944.792	(88,3)	Vieras pääoma yhteensä	534.959	(70,3)	677.496	(77,4)
<u>916.928</u>	(100,0)	<u>1.069.802</u>	(100,0)	Yhteensä	<u>761.183</u>	(100,0)	<u>875.022</u>	(100,0)

RAHOITUSLASKELMA

Konserni

Emoyhtiö

	Varojen hankinta	
	Tulorahoitus	
55,1	Nettotulos	54,8
20,0	Poistot	7,3
-29,4	Varausten muutos	-26,1
<u>22,0</u>	Arvostuserien muutos	<u>22,0</u>
67,7	Tulorahoitus yhteensä	58,0
-1,0	Vähemmistöosuuden muutos	-
6,4	Oman pääoman muutos konserni-	-
<u>73,1</u>	yhtiön mynnistä johtuen	<u>58,0</u>
	Varojen käyttö	
68,4	Investoinnit	57,1
-63,5	Käyttöomaisuuden ja muiden	-
143,1	pitkäaik. sijoitusten muutos	
<u>-74,9</u>	konserniyhtiön mynnistä johtuen	
73,1	Pitkäaik. velkojen vähennys	157,1
	Nettokäyttöpääoman muutos	<u>-156,2</u>
		<u>58,0</u>
-110,5	Nettokäyttöpääoma 1.1	-87,8
-185,4	Nettokäyttöpääoma 31.12.	-244,0

Konsernirakenteen muutokset vaikuttavat konsernin rahoituslaskelman eriin.

Espoossa 15.3.1995

Klaus Sohlberg

Olavi Mantere

Kari O. Sohlberg

Heikki Tulenheimo

Kauko Pihlava

Rolf Hasselblatt

Jorma Routti

Konsernitilinpäätöksen laadinta- ja arvostusperiaatteet sekä vertailukelpoisuus

- * Konsernitilinpäätös on laadittu hankintamenomenetelmällä. Tytäryhtiöiden osakkeista maksettu oman pääoman ylittävä hinta on osittain kohdistettu käyttöomaisuuteen ja osittain esitetty konserniliikearvona. Rakennuksiin, koneisiin ja kalusteisiin kohdistetut erät poistetaan ao. käyttöomaisuuserän poistosuunnitelman mukaan.
- * Konsernin sisäiset liiketapahtumat, sisäisten toimitusten realisoitumattomat katteet, sisäiset saamiset ja velat on eliminoitu.
- * Ulkomaisten konserniyhtiöiden tilinpäätösluvut on muutettu Suomen markoiksi tilinpäätöspäivän Suomen Pankin virallisen keskikurssin mukaan. Ulkomaisten tytäryhtiöiden omien pääomien eliminoinnissa syntyneet muuntovoitot ja -tappiot on kirjattu vapaaseen omaan pääomaan.
- * Osakkuusyritys Turenko Oy on yhdistetty pääomaosuusmenetelmällä. Konsernin omistusosuuden mukainen osuus osakkuusyhtiön tilikauden tuloksesta on esitetty omana eränä ennen liikevoittoa. Ennen v. 1994 syntyneitä osakkuusyrityksen tuloksia ei ole huomioitu.
- * Vaihto-omaisuuden hankintameno on aktivoitu edellisestä tilikaudesta poiketen hankinnan ja valmistuksen muuttuvien välittömien menojen lisäksi hankinnan ja valmistuksen muuttuvat välilliset ja kiinteät menot. Arvostusperiaatteen muutoksen parannusvaikutus konsernin v. 1994 tulokseen on noin 8,5 mmk ja se on kirjattu tuloslaskelmassa hankinnan ja valmistuksen kuluja pienentäen.
- * Vuoden 1993 luvuissa vaikuttavat 10 kk:n osalta 1.11.1993 myyty Herttoniemen tehdas sekä koko vuoden osalta vuoden 1994 alussa myyty GWS Mertens N.V. Belgia. Näin ollen vv. 93-94 luvut eivät ole vertailukelpoisia keskenään. Edellisen vuoden arvostusperiaatteita ei ole muutettu. Edellisen vuoden vertailuluvut tuloslaskelmassa ja taseessa on ryhmitelty uuden kirjanpitoasetuksen mukaisesti. Liitetietoja edelliseltä vuodelta ei ole niiden informaatioarvon vähäisyyden johdosta esitetty.
- * Valuuttamääräiset saamiset ja velat on muutettu Suomen markoiksi Suomen Pankin noteeraamaan tilinpäätöspäivän keskikurssiin. Poikkeuksena on termiinisolimuksin suojatut velat, jotka on arvostettu termiinikurssiin.
- * Emoyhtiön Eläkesäätiön vastuuvajaus 31.12.1994 oli 2.546 tmk ja edellisellä vuonna 915 tmk. Konserniyhtiöiden eläkevastuiden määrä 31.12.1994 oli 18.827 tmk ja edellisellä vuonna 23.849 tmk. Eläkevastuiden määrää ja muutosta ei ole kirjattu eläkekuluihin ja -lainoihin, vaan eläkevastuun määrä on esitetty vastuissa.
- * 31.12.1993 taseessa jäljellä olevat vuoden 1992 aktivoidut kurssitappiot 21.968 tmk on kirjattu muihin rahoituskuluihin. Muut rahoitustuotot vuonna 1994 sisältävät kurssivoittoa yhteensä 31.865 tmk.

Tuloslaskelman ja taseen liitetiedot 1994

1. Liikevaihto toimialoittain ja markkina-alueittain:

Liikevaihto 649.392 tmk toimialoittain:	
Tekniset muovituotteet	tmk 359.427
Teollisuuskalusteet	" 124.845
Pakkaukset	" 109.636
Sisustuskalusteet	" 55.484
	<u>tmk 649.392</u>

Liikevaihto markkina-alueittain:

Suomi	tmk 353.212
Ruotsi	" 118.765
Saksa	" 49.443
Ranska	" 25.279
Englanti	" 40.142
USA	" 18.148
Venäjä	" 9.415
Viro	" 2.426
Norja	" 4.400
Muut maat	" 28.162
	<u>tmk 649.392</u>

2. Henkilöstökulut ja luontoisedut

Palkat	tmk 182.627
Luontoisedut	" 3.581
Eläkekulut	" 30.521
Muut lakisääteiset henkilöstökulut	" 22.908
Yhteensä	<u>tmk 239.637</u>

3. Suunnitelman mukaiset poistot:

Aineettomat oikeudet	tmk 150
Konserniliikearvo	" 7.437
Liikearvo	" 2.212
Muut pitkävaikuttiset menot	" 1.853
Rakennukset ja rakennelmat	" 7.281
Koneet ja kalusto	" 28.352
Muut aineelliset hyödykkeet	" 471
Yhteensä	<u>tmk 47.756</u>

Poistoeron vähennys:

tmk 27.756

Kirjanpidossa tehdyt poistot

tmk 20.043

Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu käyttöomaisuuden taloudellisen käyttöiän mukaisina tasapoistoina alkuperäisestä hankintahinnasta.

Suunnitelman mukaiset poistoaajat ovat seuraavat:

Aineettomat oikeudet	10 vuotta
Konserniliikearvo	5-10 vuotta
Liikearvo	10 vuotta
Muut pitkävaikuttiset menot	5-10 vuotta
Rakennukset	40 vuotta
Rakennelmat	10 vuotta
Koneet ja kalusto	10 vuotta
Muut aineelliset hyödykkeet	5 vuotta
Toimintokohtaiset poistot:	
Hankinnan ja valmistuksen poistot	tmk 31.154
Myynnin ja markkinoinnin poistot	" 524
Hallinnon poistot	" 2.399
Liiketoiminnan muut poistot	" 6.242
Konserniliikearvon poisto	" 7.437
Yhteensä	<u>tmk 47.756</u>

4. Käyttöomaisuuden verotusarvot

Maa-alueet	tmk 22.723
Rakennukset	" 118.328
Osakkeet ja osuudet	" 12.826

5. Osakkeet ja osuudet: Oheisena erillinen liite sivulla 28

6. Arvostuserät

Aktivoidut kurssitappiot 01.01.94	tmk 21.968
Kirjattu muihin rahoituskuluihin	<u>tmk -21.968</u>
Aktivoidut kurssitappiot 31.12.94	<u>tmk 0</u>

7. Satunnaiset tuotot ja kulut				
Satunnaiset tuotot ovat pääasiassa käyttömajaisuuden myyntivoitto- ja sekä konserniyhtiöiden keskinäisten liiketoimien eliminointiin liittyviä kursieroja.				
Satunnaiset kulut ovat pääasiassa konserniyhtiön myyntiin liittyviä kuluja.				
8. Rahalainat johdolle ja omistajille				
Rahalainat yhtiön ja konserniyhtiöiden toimitusjohtajille ja hallitusten jäsenille	tmk	676		
Rahalainat yhtiön ja konserniyhtiöiden OYL:n 11:7.2:n tarkoittamille osakkeenomistajille	tmk	443		
Yhteensä		<u>tmk 1.119</u>		
Lainaehdot: Konserniyhtiöiden hallitusten jäsenten lainat maksetaan pois 31.12.2000 mennessä ja perittävä Suomen Pankin peruskorko +1,0%.				
Hallitusten jäsenten ja toimitusjohtajien eläkesitoumukset Emoyhtiön hallituksen puheenjohtajan ja kotimaisten konserniyhtiöiden toimitusjohtajien eläkeikä on 60 vuotta.				
9. Oma pääoma				
Sidottu				
Osakepääoma 1.1. ja 31.12.94	tmk	108.000		
Arvonkorotusrahasasto 01.01.94	tmk	1.915		
Vähennys 1994	tmk	-1.915		
Arvonkorotusrahasasto 31.12.94		0		
Muu sidottu oma pääoma 01.01.94	tmk	18.105		
Vähennys 1994	tmk	-3.930		
Muu sidottu oma pääoma 31.12.94	tmk	14.175		
Sidottu oma pääoma yhteensä		<u>tmk 122.175</u>		
Vapaa				
Voitto ed. tilikausilta 1.1.94	tmk	7.332		
Tappio v:lta 1993	tmk	-48.967		
Myytujen ja purettujen konserniyhtiöiden aiheuttamat muutokset ja muut muutokset	tmk	12.357		
Tappio ed. tilikausilta 31.12.94	tmk	-29.278		
Tilikauden voitto	tmk	55.133		
Vapaa oma pääoma yhteensä		<u>tmk 25.855</u>		
Oma pääoma yhteensä		<u>tmk 148.030</u>		
10. Pakolliset varaukset ja niiden muutokset				
v. 1994 taseessa				
- Luottotappiovaraus 31.12.94	tmk	1.172		
- Varaus vastaisiin vuokratuloihin	tmk	750		
- Varaus vastaisiin takausmenoihin 31.12.94	tmk	5.503		
		<u>tmk 7.425</u>		
v. 1994 tuloslaskelmassa				
- Luottotappiovarauksen muutos kirjattu luottotappioihin v. 1994 (ilman alv)	tmk	736		
- Varaus vastaisiin vuokratuloihin	tmk	750		
- Varaus vastaisiin takausmenoihin on kirjattu v. 1993 tulokseen	tmk	-		
Yhteensä		<u>tmk 1.486</u>		
11. Velat, jotka erääntyvät viiden vuoden tai sitä pitemmän ajan kuluttua.				
Lainat rahoituslaitoksilta	tmk	25.473		
Eläkelainat	tmk	78.579		
Yhteensä		<u>tmk 104.052</u>		
12. Vastuusitoumukset				
Annetut pantit ja vastuusitoumukset 31.12.1994				
A. Omasta velasta				
Pantatut osakkeet	tmk	92.296		
Kiinnitykset				
Maa-alueisiin ja rakennuksiin	tmk	234.937		
Yrityskiinnitykset	tmk	100.000		
		<u>tmk 427.233</u>		
Pantatut talletukset ja saatavat	tmk	47.135		
B. Muiden puolesta				
Takaukset				
Osakkuusyhtiöiden puolesta	tmk	2.535		
Muiden velasta	tmk	4.867		
		<u>tmk 7.402</u>		
C. Leasing- ja osamaksuvastuut				
Leasingvastuut	tmk	19.028		
Osamaksuvastuut	tmk	20.961		
		<u>tmk 39.989</u>		
D. Yhteensä				
Pantatut osakkeet yhteensä	tmk	92.296		
Kiinnitykset yhteensä	tmk	334.937		
Pantatut talletukset ja saatavat	tmk	47.135		
Takaukset yhteensä	tmk	7.402		
Leasing- ja osamaksuvastuut yhteensä	tmk	39.989		
13. Muut vastuut				
- Konserniyhtiöiden eläkevastuu	tmk	18.827		
- Eläkesäätiön vastuuvajaus	tmk	2.546		
- Panttaamattomuussitoumus eräisiin konsernin omistamiin kiinteistöihin.				
- Hansa-Mertens N.V:n myyntioptioon perustuva vastuu 1.7.-31.12.1996 välisenä aikana hankkia tai osoittaa muu ostaja Hansa-Mertens N.V:n omistamalle 1435 m ² pääkonttorin kiinteistölle kirjanpitoarvostaan osoitteessa Fotografielaan 30, Wilrijk, Belgia. Tämä vastuu sisältyy annettuun 5 miljoonan D-markan takausvastuuseen, joka on annettu emoyhtiön ja konserniyhtiöiden vastuiden puolesta.				
- Vastuu siitä, että Hansa-Mertens N.V:n omistamassa kiinteistössä, osoitteessa Terbekenhofdreef 51-53, Wilrijk, Belgia ei ole ympäristöhaittoja. Belgian lakeja ja säännöksiä noudatetaan. Tämä vastuu sisältyy annettuun 5 miljoonan D-markan takausvastuuseen, joka on annettu emoyhtiön ja konserniyhtiöiden vastuiden puolesta.				
- Korvausvastuu luottotappiosta, joka mahdollisesti syntyy Hansa-Mertens N.V:lle Michels Organisation B.V:ltä olevasta saatavasta BEC 19.726.475.				
- Konserniyritysten myynnistä ja puusta aiheutuneet kirjaukset on tehty konsernin vapaan oman pääoman tulokseen edellisiltä tilikausilta.				

KOMMENTTEJA KONSERNITILINPÄÄTÖKSEEN

Virallisen konsernitilinpäätöksen laadinta- ja arvostusperiaatteiden sekä tuloslaskelman ja taseen liitetietojen lisäksi esitetään joitakin täydentäviä kommentteja konsernitilinpäätöksestä:

Konsernitilinpäätökseen sisältyvät seuraavat yritykset:

Oy G W Sohlberg Ab (emoyhtiö)

GWS Perlos Oy

Perlos Ltd

Cleveland Precision Ltd

GWS Systems Oy

G.W. Sohlberg GmbH

GWS Industries S.A.

GWS Industri AB

GWS, Inc.

GWS Pikval Oy

GWS-Kiinteistöt Oy

Kiinteistö Oy Työnjohtajankatu 1

Kiinteistö Oy Menotie 1

Kiinteistö Oy Punamullantie 1

Asunto Oy Helsingin Ehrensärdintie 25

Asunto Oy Niittysaarentie 7

Pakopaikka Oy

Osakkuusyritys:

Turenko Oy omistus 50%

Virallinen tuloslaskelma on laadittu uuden kirjanpitoasetuksen toimintakohtaisen kaavan mukaisesti, joka on kansainvälisempi kaava kuin lajikohtainen kaava.

Tuloslaskelma:

- ** Liikevaihto 649,4 mmk on 101,0 mmk ja 13,5% pienempi kuin edellisenä vuonna, mikä johtuu konsernirakenteen muutoksesta. Kun edellisen vuoden liikevaihdosta jätetään pois myytyt GWS Mertens N.V. ja Herttoniemen tehdas, on liikevaihdon kasvu 68,7 mmk ja 20%.
- ** Hankinnan ja valmistuksen kulut sisältävät aineostot, varastojen muutoksen, hankinnan ja valmistuksen työpalkat ja toimihenkilöpalikat henkilösivukuluineen, muut hankinnan ja valmistuksen kulut sekä näiden toimintojen suunnitelmapoistot. Hankinnan ja valmistuksen kulujen osuus liikevaihdosta on 75,9%.
- ** Bruttokate 156,2 mmk liikevaihdosta on 24,1% vastaten edellisen vuoden 15,8%. Parannus johtuu tappiollisten toimintojen GWS Mertens N.V.:n ja Herttoniemen metallipakkaustuotannon myynneistä sekä konsernin tulosityksiköiden kannattavuuden paranemisesta 1994.
- ** Myynnin ja markkinoinnin kulut sisältävät myynti- ja markkinointi-henkilöstön palkkakulut henkilösivukuluineen, muut myynti- ja markkinointikulut kuten matka- ja edustuskulut, autokulut, mainoskulu- t jne, sekä osastojen lähinnä konttorikoneiden ja -kaluston suunnitelmapoistot. Myynnin ja markkinoinnin kulujen osuus liikevaihdosta on 7,1%.
- ** Hallinnon kuluilla tarkoitetaan konserniyhtiöiden johdon ja taloushallinnon sekä konsernin pääkonttorin henkilöstö- ja muita kuluja. Vastaavasti näiden toimintojen suunnitelmapoistot on sisällytetty näihin kuluihin. Suhteellinen osuus liikevaihdosta on 5,6%.
- ** Liiketoiminnan muut kulut ja tuotot ovat lähinnä vuokraustoiminnan kuluja ja tuottoja sekä käyttöomaisuuden myyntituloksia.
- ** 50%:n osuus osakkuusyritys Turenko Oy:n tuloksesta on 603tmk.
- ** Konsernin liikearvo muodostuu konserniyhtiöiden oman pääoman

ylittävistä hinnasta, jota ei ole kohdistettu käyttöomaisuusryhmille. Poistamatonta liikearvoa oli vuoden lopulla 9,2 mmk ja vuoden 1994 poisto oli 7,4 mmk. Poistamaton liikearvo on lähes kokonaan GWS Systems Oy:sta (ent. Halton-Trade Oy) johtuvaa liikearvoa, joka poistetaan loppuun v. 1994–1998 aikana.

- ** Liikevoitto, 71,1 mmk, on 11% liikevaihdosta, kun se edellisellä vuonna oli 4,2 mmk negatiivinen.
- ** Virallisen tilinpäätöksen ulkopuolelle on laskettu myös konsernin käyttökate. Käyttökate on 118,9 mmk eli 18,3% liikevaihdosta. Vuonna 1993 käyttökate oli 46,3 mmk ja 6,2% liikevaihdosta.
- ** Rahoitustuottojen ja -kulujen pienentyminen 66,2 mmk johtuu vieraan pääoman pienentymisestä, yleisen korkotason laskusta sekä markan vahvistumisen aiheuttamista valuuttamääräisten velkojen kurssivoitoista. Muihin rahoituskuluihin sisältyy v. 1994 22,0 mmk vuonna 1992 aktivoitua kurssitappioita. Aktivoidut kurssitappiot on kaikki kirjattu tulokseen.
- ** Voitto ennen satunnaisia eriä, varauksia ja veroja on 26,6 mmk. Kun se vuonna 1993 oli 110,9 mmk negatiivinen, on parannusta tapahtunut 137,5 mmk.
- ** Voitto ennen varauksia ja veroja on vastaavasti parantunut 112,5 mmk.
- ** Poistoeron vähennys koko konsernissa on 27,7 mmk. GWS Perlos Oy purki tilinpäätöksessään aikaisempina vuosina tehtyjä ylipoistoja 16,2 mmk, jonka jälkeen sillä on vielä jäljellä ylipoistoja 4,2 mmk. Loppuosaa n. 11,0 mmk muodostuu emoyhtiön, GWS Systems Oy:n ja kiinteistöyhtiöiden alipoistoista.
- ** Vapaaehtoisen varauksen vähennys, 3,3 mmk, on lähinnä GWS Perlos Oy:n siirtymävarauksen purkua.
- ** Välittömät verot on positiivinen johtuen aikaisempien tilikausien veronpalautuksista. Välittömiä veroja konserniyhtiöt maksavat yhteensä vuodelta 1994 alle 100 tmk.

Tase

- * Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset: Käyttöomaisuusinvestoinnit vuonna 1994 ovat 68,4 mmk. Menojäännökset taseessa ovat kirjanpidossa tehtyjen poistojen jälkeen.
- ** Pitkäaikaiset lainasaamiset ovat kaikki 1 vuoden tai pidemmän ajan kuluttua erääntyviä saatavia.
- * Vaihto-omaisuuden arvoon sisältyy myös aktivoitua hankinnan ja valmistuksen välillisiä muuttuvia menoja ja kiinteitä menoja, joita v. 1993 varastoarvoon ei sisälly.
- * Myyntisaamiset ovat 17,0% liikevaihdosta vastaten edellisen vuoden 13,6%.
- * Oman pääoman arvonkorotusrahaston ja edellisten vuosien tappioiden muutokset johtuvat lähinnä myydyin konserniyhtiön GWS Mertens N.V.:n purettujen holdingyhtiöiden aiheuttamista muutoksista. Konsernin vapaa oma pääoma on parantunut edellisen vuoden -41,6 mmk:sta +25,9 mmk:aan eli 67,5 mmk. Oma pääoma 148,0 mmk on taseen loppusummasta 16,1% vastaten edellisen vuoden 8,1%.
- * Vieras pääoma on pienentynyt edellisestä vuodesta 184,1 mmk. Vieraan pääoman osuus liikevaihdosta on 117,1 %, kun se oli edellisenä vuonna 125,9%. Suhteellinen velkaantuminen on siis myös parantunut. Velan pienentyminen johtuu GWS Mertens N.V.:n ja Herttoniemen tehtaan myynneistä sekä valuuttamääräisten velkojen markkamäärien pienentymisestä, johtuen markan vahvistumisesta. Lisäksi konsernin tulo-rahoitus on parantunut merkittävästi. Vieraan pääoman osuus taseen loppusummasta on 83% vastaten edellisen vuoden 88,3%.

Konsernin omistamat osakkeet ja osuudet, joissa konsernilla on merkittävä omistusosuus

	Konsernin omistus- osuus-%	Konsernin äänivalta osuus	Konsernin osuus omasta pääomasta tmk	Konsernin omistamien osakkeiden/osuus				Viimeksi laad. tilinpäätös. voitto/tmk
				osuus-%	kpl	nim.arvo tmk	kirj.pito-arvo tmk	
Osakkuusyrietykset								
Turenko Oy	50%	50%	717	50%	1.000	1.000	1.000	1.205
Muut osakkeet ja osuudet								
GWS Metallipakkaus Oy	19,9%	19,9%	5.068	19,9%	4.999	5.000	5.000	
Kansallis-Osake-Pankki					750.000	3.750	4.768	
Vakuutus Oy Sampo					14.009	281	2.338	
Muut osakkeet							<u>1.234</u>	
							<u>13.340</u>	

TILINTARKASTUSKERTOMUS

Oy G.W. Sohlberg Ab:n osakkeenomistajille

Olemme tarkastaneet Oy G.W. Sohlberg Ab:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1.-31.12.1994. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen, sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallituksen jäsenten sekä toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain

säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös, joka osoittaa voittoa 54.843.313,64 mk, on laadittu kirjanpitolain sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaissa tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitalinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallituksen jäsenille sekä toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys taseen mukaisen vapaan oman pääoman käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Espoossa 24. maaliskuuta 1995

Kari Manner, KHT

Juhani Virkkunen

Juhani Kairamo

GWS-KONSERNIN YHTEYSTIEDOT



PÄÄKONTTORI

Oy G.W. Sohlberg Ab

Ahventie 4 B
PL 25
02171 Espoo
puhelin (90) 759 596
telefax (90) 423 238
telex 122437 gws fi

PERLOS- RYHMÄ

GWS Perlos Oy Pääkonttori ja Nurmijärven Muovi

Mahlamäentie 2
PL 9
01901 Nurmijärvi
puhelin (90) 208 771
telefax (90) 2087 7208

Joensuun Muovi Connectors Pohjois-Karjalan Muotti

Jukolankatu 22
PL 180
80101 Joensuu
puhelin (973) 162 71
telefax (973) 162 7200
(Muovi)
telefax (973) 162 7300
(Liitin)
telefax (973) 162 7271
(Muotti)

CEP Plastics

Ensulantie 10
80710 Lehmo
puhelin (973) 162 71
telefax (973) 162 7400

Automation

Ensulantie 6
80710 Lehmo
puhelin (973) 162 71
telefax (973) 162 7470

Perlos Ltd

Tower Road
Glover Ind. Est.
Washington
Tyne and Wear NE37 2SH
Great Britain
puhelin +44-191-415 0045
telefax +44-191-417 8687

GWS Perlos (Texas), Inc.

3912 Broadway Avenue
Forth Worth, TX 76117
USA
puhelin +1-817-838 3912
telefax +1-817-831 4727

TEOLLISUUS- RYHMÄ

GWS Systems Oy

Metallimiehentie 4
40530 Jyväskylä
PL 33 (40351 Jyväskylä)
puhelin (941) 449 411
telefax (941) 449 4290

Helsingin myyntikonttori

PL 25
02171 Espoo
puhelin (90) 759 596
telefax (90) 423 238

GWS Industri AB

Nyponvägen 4
S-191 44 Sollentuna
Sweden
puhelin +46-8-625 7680
telefax +46-8-625 7678

G.W. Sohlberg GmbH

Frankfurter Strasse 83
D-65479 Raunheim
Germany
puhelin +49-6142-420 11
telefax +49-6142-218 75

GWS Industries S.A.

11, Rue des Campanules-
Lagnes
F-77321 Marne la Vallée,
Cedex 2/B.P. 189,
F-77315 Marne la Vallée,
Cedex 2
France
puhelin +33-1-6017 3993
telefax +33-1-6017 8423

UK myyntikonttori

Birchwood, Bracken Close,
Storrington,
W. Sussex RH20 3HT
Great Britain
puhelin +44-1903-744 072
telefax +44-1903-746 698

GWS, Inc.

1910-C Albritton Drive
Kennesaw, G.A. 30144
USA
puhelin +1-404-424 0004
telefax +1-404-424 8066

MUOVI- RYHMÄ

Klaukkalan tehdas

Lahnusentie 215
PL 100
01801 Klaukkala
puhelin (90) 759 597
telefax (90) 879 4533

Canpak/Porin tehdas

Mikkolantie 12
28130 Pori
puhelin (939) 635 1555
telefax (939) 635 1462

KONTTI- RYHMÄ

GWS Finncont

Sampolantie 3
PL 44
34801 Virrat
puhelin (934) 485 411
telefax (934) 485 4200

SISUSTUS- KALUSTEET

GWS Pikval Oy

Haapaniementie 3
PL 58
40801 Vaajakoski
puhelin (941) 669 611
telefax (941) 669 600
(myynti)
telefax (941) 264 253
(tehdas)

Helsingin myyntikonttori

Ahventie 4 B
02170 Espoo
puhelin (90) 759 596
telefax (90) 423 238

Turun myyntikonttori

Tavastilankatu 6 C 20
20610 Turku
puhelin (921) 253 0223
telefax (921) 244 7331

OSAKKUUS- YHTIÖT

GWS Metallipakkaus Oy

Työnjohtajankatu 1
PL 5
00811 Helsinki
puhelin (90) 759 591
telefax (90) 7595 9321

Turenko Oy

Patteritie 1
14200 Turenki
puhelin (917) 872 081
telefax (917) 872 185